

SITZUNGSPROTOKOLL

Nr. 59

- Gemeinderat -

vom 15. Oktober 2009

Niederschrift über die **59. Sitzung** des Gemeinderates am **Donnerstag, den 15. Oktober 2009**, im Sitzungssaal des Gemeindeamtes Volders.

---

**Beginn:** 20.00 Uhr

**Ende:** 20.35 Uhr

---

**GR-Fraktion:** **Anwesende Gemeinderatsmitglieder:**

---

**„Gemeindeliste Volders -  
Liste 1“**

Bgm. Harb Maximilian  
GV Meixner Walter  
-  
GR Hoppichler Ferdinand  
GR Markart Elisabeth  
GR Dr. Klausner Hannes  
GR Pleschberger Herbert

**„Wir Volderer“**

GV Moriel Hubert  
GR Junker Gerhard  
GR Angerer Gertraud

**„Gemeinsam für Volders“**

GR Steinlechner Fritz (Ersatz)  
GR Frischmann Josef  
GR Heiss Karl-Heinz

**„Zuerst für unsere Gemeinde -  
SPÖ Volders“**

GV Baumann Gerd  
GR Steinlechner Martin

**„Grüne Liste Volders“**

GR Lackner Elmar (Ersatz)

**„Wirtschaft und Arbeit“**

GR Fankhauser Markus (Ersatz)

---

**Schriftführerin:** AL Dr. Rieser Brigitte

---

## **T A G E S O R D N U N G**

- 1.) Vorlage der Niederschrift über die 58. Sitzung des Gemeinderates vom 17.9.2009.
- 2.) Berichte des Bürgermeisters.

### **Bericht / Anträge Überprüfungsausschuss:**

- 3.) Bericht über die Prüfung des 2. und 3. Quartals 2009 (Prüfung vom 7.10.2009).

### **Bericht / Anträge Finanzausschuss:**

- 4.) Haushaltsüberschreitungen; Kreditübertragungen.
- 5.) Gesundheits- und Sozialsprengel, Akontozahlung.

Bericht / Anträge Technischer Ausschuss:

- 6.) Bebauungsplan: Ansuchen um Erlassung eines „Allgemeinen und ergänzenden Bebauungsplanes“ für die für die Grundstücke 1182/16 u. 1182/17, KG Volders (Moaterweg).
- 7.) Örtliches Raumordnungskonzept/Flächenwidmungsplanänderung; Antrag von Tschugg Josef, Grubertalstraße 8, 6111 Volders, betreffend Umwidmung einer Teilfläche aus den Grundstücken 107/2 u. 107/3, KG Großvolderberg.
- 8.) Bauamt; Kopiergerät mit Wartungsvertrag.

Bericht / Anträge Ausschuss für Familien-, Senioren- und Sozialangelegenheiten:

- 9.) Aufnahme ins Altersheim; Übernahme des Abgangsdeckungsbeitrages.

Sonstiges.

- 10.) Schneeräumgebühren; Erhöhung der Beiträge (Info).
- 11.) Wasser- und Kanalgebührenordnung; Erhöhung der Beiträge (Info).

Neuaufnahme in die Tagesordnung.

- 12.) Kanalgebührenordnung, 3. Änderung.
- 13.) Kindergartenordnung, 1. Änderung.
- 14.) Volksschule, Schulbesuch in Mils.

Personalangelegenheiten (Info).

Anträge / Anfragen / Allfälliges (§ 42 TGO 2001).

## **BESCHLÜSSE/BERATUNG**

Bgm. Harb begrüßt die Mitglieder des Gemeinderates, insbesondere die Ersatzgemeinderäte und Alexander Huss von den Bezirksblättern. Weiters erwähnt er, dass sich GV Mag. Stauder kurzfristig entschuldigt habe. Er stellt in der Folge fest, dass die Beschlussfähigkeit gegeben ist und leitet zur Tagesordnung über.

### **Änderung der Tagesordnung:**

Bgm. Harb stellt den Antrag, den Tagesordnungspunkt 12.) bis 14.) wie folgt zu ergänzen, und zwar:

- 12.) Kanalgebührenordnung, 3. Änderung.
- 13.) Kindergartenordnung, 1. Änderung.
- 14.) Volksschule, Schulbesuch in Mils.

**Beschluss: Einstimmig wird dem Antrag, die Tagesordnung wie angeführt abzuändern bzw. zu ergänzen, stattgegeben.**

zu 1) **Vorlage der Niederschrift über die 58. Sitzung des Gemeinderates vom 17.9.2009.**

Der Wortlaut der Niederschrift Nr. 58 vom 17.9.2009 wird zur Kenntnis genommen und einstimmig genehmigt. Anschließend erfolgt die Unterfertigung des Protokolls.

zu 2) **Berichte des Bürgermeisters.**

Es werden keine Berichte vorgetragen.

### **Bericht / Anträge Überprüfungsausschuss:**

zu 3) **Bericht über die Prüfung des 2. und 3. Quartals 2009 (Prüfung vom 7.10.2009).**

GV Baumann fasst die Ergebnisse der 23. Überprüfungsausschusssitzung zusammen: Bei der Prüfung der Hauptkasse, der Nebenkassen und bei der Buchungs- und Belegprüfung sind keinerlei Unregelmäßigkeiten aufgefallen. Es wurden lediglich folgende Feststellungen getroffen:

- Detailliertes Schreiben an den Förderungsempfänger bei der Förderung von Energiesparmaßnahmen sollte durch Bauamt erfolgen.
- Bei der Kilometergeldabrechnung des Waldaufsehers auch den jeweilige Arbeitsort anführen.
- Fehlender Lieferschein im Zusammenhang mit den Pflegearbeiten am Sportplatz.

- Für laufend wiederkehrende Arbeiten kleineren Ausmaßes sollte ein Rahmenvertrag (Jahresvertrag) ausgeschrieben werden.
- Zuordnung auf den Belegen immer anführen.
- Bewirtung und Nenngeld beim Eisstockdorfturnier nicht aus Gemeindemitteln zu ersetzen.

Bgm. Harb freut sich, dass das Ergebnis der Prüfung in gewohnter Weise in Ordnung ist und erklärt, dass bereits alle Anregungen des Überprüfungsausschusses berücksichtigt wurden.

**Beschluss: Der Bericht des Überprüfungsausschusses wird vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen und einstimmig genehmigt.**

Index: Überprüfungsausschuss, Prüfung vom 7.10.2009 (2. und 3. Quartal 2009)

#### **Bericht / Anträge Finanzausschuss:**

##### zu 4) **Haushaltsüberschreitungen; Kreditübertragungen.**

Bgm. Harb bringt die vorliegende Haushaltsplan-Überschreitungsliste mit Stand vom 11.10.2009 zur Kenntnis. Es handelt sich um Überschreitungen für die Beschlüsse im Gemeinderat/Gemeindevorstand gefasst wurden. Lediglich die Verminderung der Abgabenertragsanteile um 140.000,- Euro sei problematisch zu sehen, auch wenn diese derzeit noch aus dem Jahresüberschuss 2008 ausgeglichen werden kann. Man werde sich mit dem Gedanken anfreunden müssen, dass künftig nicht mehr alle Wünsche sofort erfüllbar sind.

**Beschluss: Der Gemeinderat nimmt die eingetretenen Überschreitungen zur Kenntnis und genehmigt einstimmig die vorgeschlagene Bedeckung.**

Index: HH-Planüberschreitungen, Stand 11.10.2009

##### zu 5) **Gesundheits- und Sozialsprengel, Akontozahlung.**

Bgm. Harb berichtet, dass der Sozialsprengel auf ein neues Verrechnungssystem umgestiegen ist. Die Gemeinden haben ihren Jahresbeitrag bereits geleistet, allerdings kann es zu einer Nachzahlung kommen, diese muss jedoch erst ermittelt werden.

**Beschluss: Einstimmig wird beschlossen, den Tagesordnungspunkt zu vertagen.**

**Bericht / Anträge Technischer Ausschuss:**

- zu 6) **Bebauungsplan: Ansuchen um Erlassung eines „Allgemeinen und ergänzenden Bebauungsplanes“ für die für die Grundstücke 1182/16 u. 1182/17, KG Volders (Moatelerweg).**

Bgm. Harb erläutert, dass für die Neuauflage bzw. Änderung des Bebauungsplanes auf Grund eines neuen Bebauungsvorschlages noch wichtige Planunterlagen fehlen.

**Beschluss:** Einstimmig wird beschlossen, den Tagesordnungspunkt zu vertagen.

- zu 7) **Örtliches Raumordnungskonzept/Flächenwidmungsplanänderung; Antrag von Tschugg Josef, Grubertalstraße 8, 6111 Volders, betreffend Umwidmung einer Teilfläche aus den Grundstücken 107/2 u. 107/3, KG Großvolderberg.**

Bgm. Harb berichtet vom Bauvorhaben des Josef Tschugg, welcher beabsichtigt, einen Parkplatz mit Flugdach zu errichten, dafür ist die Änderung des örtlichen Raumordnungskonzeptes / Flächenwidmungsplanes notwendig. Allerdings fehlen auch hier noch Unterlagen.

GR Dr. Klausner erklärt, dass derzeit ein grundbuchsfähiger Kaufvertrag fehlt.

**Beschluss:** Einstimmig wird beschlossen, den Tagesordnungspunkt zu vertagen.

- zu 8) **Bauamt; Kopiergerät mit Wartungsvertrag.**

Bgm. Harb teilt mit, dass man im Bauamt ein neues Kopiergerät brauche (das alte ist funktionsunfähig) und sich dieses bei der Firma Konica Minolta mit einem Wartungsvertrag hat anbieten lassen. Es seien dies Beträge die eigentlich auch allein durch den Bürgermeister zu verantworten wären. AL Rieser sei der Meinung gewesen, da es sich um einen Vertrag handle würde es einen Beschluss benötigen. Zwischenzeitlich habe man Rücksprache mit der Gemeindeabteilung gehalten und erfahren, dass das bei so geringen Beträgen nicht nötig sei und werde das in Zukunft auch so handhaben.

**Beschluss:** Einstimmig wird beschlossen, das Kopiergerät um € 671,00 bei der Firma Konica Minolta mit Wartungsvertrag um monatlich € 6,-- anzuschaffen.

Index: Bauamt; Kopiergerät mit Wartungsvertrag / Konica Minolta

**Bericht / Anträge Ausschuss für Familien-, Senioren- und Sozialangelegenheiten:**

- zu 9) **Aufnahme ins Altersheim; Übernahme des Abgangsdeckungsbeitrages.**

Bgm. Harb berichtet, dass Herr Bagola Anton, geb. 6.12.1934, wh. Lange Gasse 16, ab 25.9.2009 ins St. Josefs-Haus in Schwaz aufgenommen wurde.

**Beschluss:** Einstimmig wird beschlossen, die Übernahme des gesetzlichen Investitionskostenbeitrages für Herrn Anton Bagola zu übernehmen.

Index: Bagola Anton, Übernahme des Investitionskostenbeitrages  
Seniorenheim Schwaz, Bagola Anton

## **Sonstiges.**

### zu 10) **Schneeräumgebühren; Erhöhung der Beiträge (Info).**

Der Gemeinderat der Gemeinde Volders hat in seiner Sitzung vom 14.12.2006, Pkt. 7, beschlossen, die Gebühren für die Schneeräumung auf privaten Zufahrten um die Indexsteigerung des Vorjahres jeweils zum 1.11. eines jeden Jahres zu erhöhen.

Erhöhung um 2,14 % lt. Indexsteigerung nach VPI 2000 (Basis: Juni des Vorjahres bis Mai des lfd. Jahres) bzw. wie folgt:

Gebühr für Schneeräumung:

bis 100 lfm	€ 64,35	€ 65,73
101 - 200 lfm	€ 96,52	€ 98,59
über 200 lfm	€ 193,04	€ 197,17

Gebühr für Schneeräumung, Splittstreuung und –kehrung:

bis 100 lfm	€ 96,52	€ 98,59
101 - 200 lfm	€ 160,86	€ 164,30
über 200 lfm	€ 288,15	€ 294,32

Gebühr für Schneeräumung, Splittstreuung u. –kehrung auf Parkplatz Raika/Gemeinde:

bis 100 lfm	€ 43,36	€ 44,29
101 - 200 lfm	€ 43,36	€ 44,29
über 200 lfm	€ 43,36	€ 44,29

**Beschluss:** Einstimmig wird die Information zur Erhöhung der Schneeräumgebühren zur Kenntnis genommen.

Index: Schneeräumgebühren, Erhöhung 11-2009

### zu 11) **Wasser- und Kanalgebührenordnung; Erhöhung der Beiträge (Info).**

Aufgrund der bei der Sitzung am 16.10.2008 vorgeschlagenen Vereinheitlichung bei der Beitragserhöhung sollen auch die Kanal- und Kanalanschlussgebühren jährlich aufgrund der Indexanpassung erhöht werden.

#### **Wasseranschlussgebühr / Wasserbezugsgebühren / Wasserzählergebühren**

Erhöhung zum 1.11.2009 / Indexsteigerung 2,14 % / VPI 2000  
vorgenommen auf Grund des GR-Beschlusses vom 16.11.2006

**Kanalbenützungsgebühren**

Erhöhung zum 1.11.2009 um 2,14 % / VPI 2000

vorgenommen auf Grund des GR-Beschlusses vom 16.10. 2008 / 15.10.2009

**Beschluss: Einstimmig wird die Information zur Erhöhung der Wasser- und Kanalgebühren zur Kenntnis genommen.**

Index: Wasser- und Kanalgebühren; Erhöhung 11-2009

**Neuaufnahme in die Tagesordnung**

zu 12) **Kanalgebührenordnung, 3. Änderung.**

Bgm. Harb erinnert daran, dass der Gemeinderat bereits vor einem Jahr, am 16.10.2008 der Meinung gewesen sei, dass man die Kanalgebühren angepasst an die übrigen Gebühren jährlich indexgesteigert erhöhen sollte. Dieses sei jetzt in der 3.Kanalgebührenänderung festgelegt worden.

**Beschluss: Einstimmig wird die Änderung der 3. Kanalgebührenordnung zur Kenntnis genommen und genehmigt.**

Index: Kanalgebührenänderung; jährliche Indexsteigerung

zu 13) **Kindergartenordnung, 1. Änderung.**

Vzbgm. Meixner stellt fest, dass die Kindergartenordnung vom 16. Dezember 2004 in vielen Punkten veraltet sei und daher von der Gemeindeverwaltung und der Kindergartenleitung ein Änderungsentwurf vorgelegt wurde. Der Entwurf liege jedem Gemeinderat vor, er habe ihn bereits überarbeitet und ergänzt.

**Beschluss: Einstimmig wird beschlossen, die Kindergartenordnung in ihrer aktualisierten Fassung (1. Änderung) zu genehmigen und neu aufzulegen.**

Index: Kindergartenordnung, 1. Änderung/Neuaufgabe

zu 14) **Volksschule, Schulbesuch in Mils.**

Vzbgm. Meixner erläutert, dass Frau Bajo im Frühjahr 2009 mit ihm telefonisch Kontakt aufgenommen und sich erkundigt habe, ob es möglich ist, Ihre Tochter Lorena in Mils in die Volksschule zu schicken. Die Begründung war, dass die Familie Bajo beabsichtigt, ihr Reihenhaus in Volders zu verkaufen und nach Mils (zum Vater von Frau Bajo) zu ziehen und dort an das bestehende Wohnhaus anzubauen.

Vzbgm. Meixner hätte Frau Bajo erklärt, dass die Gemeinde Volders keinesfalls Schulerhalterbeiträge an die Gemeinde Mils entrichten wird. Zudem ist zu berücksichtigen, dass durch diesen Wechsel weder in Volders eine Klasse weniger noch in Mils eine Klasse mehr werden darf. Weiters hätte er ihr erklärt, dass – wenn die Gemeinde Mils keine Schulerhalterbeiträge verlangt und die oben genannten Bedingungen erfüllt sind – von der Gemeinde Volders keine Widerstände zu erwarten sind.

Auf Intervention von Dir. Hans Reinstadler, der - genauso wie Vzbgm. Meixner selbst - von der Mutter nicht über den tatsächlichen Schulwechsel informiert wurde und daher

die Schülerin Bajo Lorena nach wie vor als Schülerin seiner Schule betrachtet hatte, wurde die Gemeinde Mils von BGM-Stv. Meixner ersucht, schriftlich zu bestätigen, dass diese auf einen Schulerhalterbeitrag gegenüber der Gemeinde Volders verzichtet. Amtsleiter Schnitzer hat mittlerweile eine entsprechende Bestätigung geschickt.

Bgm. Harb ersucht um Zustimmung, da der Gemeinde ohnedies keine Mehrkosten entstehen und dem Kind ein unnötiger Schulwechsel erspart bleibt.

**Beschluss: Einstimmig wird beschlossen, dem Volksschulbesuch in Mils von Lorena Bajo zuzustimmen.**

Index: Volksschule Mils; Bajo Lorena

### **Personalangelegenheiten (Info).**

*Anmerkung: Die Protokollierung zu diesem Tagesordnungspunkt befindet sich im Anhang 1 zu diesem Protokoll und kann im Gemeindeamt von Mitgliedern des Gemeinderates eingesehen werden.*

### **Anträge / Anfragen / Allfälliges (§ 42 TGO 2001).**

Unter Allfälliges wurden keine Wortmeldungen vorgetragen.

Die Schriftführerin:

Bürgermeister:

Bgm.-Stellvertreter:

/AL Dr. Brigitte Rieser/

/Maximilian Harb/

/Walter Meixner/

Gemeinderatsmitglieder:

### **Daten zur 59. GR-Sitzung vom 15. Oktober 2009:**

nicht anwesend war:	GV Mag. Stauder Wilfried GV DI Wessiak Horst GR Mag. Krug Andreas GR Wurm Helmut
Ersatz:	GR Steinlechner Fritz GR Lackner Elmar GR Fankhauser Markus
Beschlüsse:	12
davon einstimmig:	12
nicht einstimmig:	-
Anfragen:	-
Informationen:	2
Angelobungen:	-
Gäste:	-
Zuhörer:	-
Pressevertreter:	1
Sitzungsdauer:	35 Min.